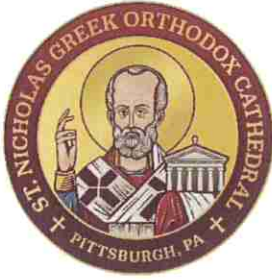


**SUNDAY, September 7, 2025 – Sunday Before the Cross**

*Saint of the Day: Kassiani the Hymnographer*

**Fourth Mode · Second Eothinon**



## **WELCOME TO ST. NICHOLAS CATHEDRAL!**

VISIT [www.stnickspgh.org](http://www.stnickspgh.org) for news and updates about our parish!

CLERGY: Rev. Fr. Eleftherios Constantine and Rev. Dn. Robert Lykos

Father's e-mail address: [fr.ec@stnickspgh.org](mailto:fr.ec@stnickspgh.org)

PROTOPSALTRIA: Amy Hogg

CHOIR DIRECTOR: Steve Andrews | ORGANIST: Brett Wells

Questions about our Parish? E-mail [church@stnickspgh.org](mailto:church@stnickspgh.org) or call 412-682-3866

**Our weekly Sunday worship schedule: Orthros 8:15 a.m. & Divine Liturgy 9:30 a.m.**

**WELCOME, VISITORS!** You are honored guests here at St. Nicholas Cathedral and welcome at all our services. We invite you to receive the Holy Eucharist (Communion) if you are an Orthodox Christian who is prepared through fasting, prayer, and confession. If you are not Orthodox, or are Orthodox but have not prepared, we respectfully invite you instead to come forward at the end of the service for a blessing by the priest and a piece of blessed bread (antidoron).

If you cannot join us in person, you may participate in our services live at [www.stnickspgh.org/](http://www.stnickspgh.org/) by selecting the link "Click Here for Live Streaming."

### **OUR MISSION**

To proclaim the Gospel of Jesus Christ in a spirit of unity and love for all through worship, service, education, fellowship and outreach.

### **OUR VISION**

To be a welcoming and growing parish, striving to live the new life in Christ according to the teachings and Traditions of the Greek Orthodox Faith

To make a donation, visit our website or scan the QR code



### **TODAY:**

- ❖ We warmly welcome Fr. George Callos who is leading us in worship today as Fr. Eleftherios is away from the office.
- ❖ Memorial Service for Theodore Peters (20 years).
- ❖ Philoptochos Affirmation of Office
- ❖ Church Picnic in Schenley Park

### **THIS WEEK AT ST. NICHOLAS:**

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| • Monday, September 8:       | YAL Basketball 7pm                           |
| • Thursday, September 11-14: | Orthodox Women Byzantine Cantors             |
| • Thursday, September 11:    | Pitt/CMU OCF 7:30 pm                         |
| • Saturday, September 13:    | 1 <sup>st</sup> Day of Greek School 10:00 am |

### **Sixty Club News:**

**PLEASE NOTE - There will be a slider lunch and business meeting in the small hall on SUNDAY, OCTOBER 5, 2025, not Dec 5<sup>th</sup> as indicated in the September Newsletter.**

## TODAYS HYMNS AND READINGS

*The Resurrection Hymn of the week in fourth mode is chanted twice for the Small Entrance:*

**Τ**ὸ φαιδρὸν τῆς ἀναστάσεως κήρυγμα, ἐκ τοῦ Ἀγγέλου μαθοῦσαι αἱ τοῦ Κυρίου Μαθήτριά, καὶ τὴν προγονικὴν ἀπόφασιν ἀπορρίψασαι, τοῖς Ἀποστόλοις καυχώμεναι ἔλεγον· Ἐσκύλευται ὁ θάνατος, ἠγέρθη Χριστὸς ὁ Θεός, δωρούμενος τῷ κόσμῳ τὸ μέγα ἔλεος.

**When** the women disciples of the Lord heard the Angel joyously proclaim the resurrection, they cast aside the ancestral verdict, and boasting in glory they said to the Apostles, "Death has been despoiled! Christ God has risen, granting the great mercy to the world!"



<https://des.goarch.org/parish/>

*At the Small Entrance, the usual Entrance Hymn is chanted.*

*Following the Small Entrance, the Resurrection Hymn of the week in fourth mode is repeated (see above).*

*After this, we chant the Apolytikion for the Forefeast of the Nativity of the Theotokos in fourth mode:*

**Ἐ**κ τῆς ῥίζης Ἰεσσαί, καὶ ἐξ ὀσφύος τοῦ Δαυΐδ, ἡ θεόπαις Μαριάμ, τίκεται σήμερον ἡμῖν· διὸ καὶ χαίρει ἡ σύμπασα καὶ καινουργεῖται· συγχαίρει τε ὁμοῦ, ὁ οὐρανὸς καὶ ἡ γῆ. Αἰνέσατε αὐτήν, αἱ πατριαὶ τῶν ἐθνῶν. Ἰωακείμ εὐφραίνεται, καὶ Ἄννα πανηγυρίζει κραυγάζουσα· Ἡ στείρα τίκει, τὴν Θεοτόκον, καὶ τροφὸν τῆς ζωῆς ἡμῶν.

**U**nto us is born today Mary the child of God, as the branch from Jesse's root, and as the fruit of David's loins, and all creation is re-created and deified. O heaven and the earth, rejoice in unison. Sing praises unto her, O all you Gentile clans. Joachim is exultant, and Anna is keeping festival, crying out: "The barren woman bears the Theotokos, the nourisher of our Life."

*Then, the clergy chant the hymn for the memorial service in plagal fourth mode.*

*We then chant the Apolytikion hymn for our patron, St. Nicholas, in fourth mode:*

**Κ**ανόνα πίστεως καὶ εἰκόνα πραότητος, ἐγκρατείας διδάσκαλον, ἀνέδειξέ σε τῇ ποιμνῇ σου, ἡ τῶν πραγμάτων ἀλήθεια· διὰ τοῦτο ἐκτῆσω τῇ ταπεινώσει τὰ ὑψηλά, τῇ πτωχείᾳ τὰ πλούσια, Πάτερ ἱεράρχα Νικόλαε· πρόσβευε Χριστῷ τῷ Θεῷ, σωθῆναι τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

**The** truth of things have revealed you to your flock as a rule of faith, an icon of meekness, and a teacher of temperance; for this cause you have achieved the heights by humility, riches by poverty. O Father and Hierarch Nicholas, intercede with Christ God that our souls be saved.

*Finally, we chant the Kontakion for the Forefeast of the Nativity of the Theotokos in third mode:*

**Ἡ** Παρθένος σήμερον, καὶ Θεοτόκος Μαρία, ἡ παστὰς ἡ ἄλυτος, τοῦ οὐρανίου Νυμφίου, τίκεται, ἀπὸ τῆς στείρας θεοβουλήτως, ὄχημα, τοῦ Θεοῦ Λόγου εὐτρεπισθῆναι· εἰς τοῦτο γὰρ καὶ προωρίσθη, ἡ θεία πύλη, καὶ Μήτηρ τῆς ὄντως ζωῆς.

**O**n this day the virgin Maid, Mary the true Theotokos, the inviolate bridal room of the heavenly Bridegroom, by the will of God is born of a barren woman, to prepare to be the carriage of God the Logos, as for this she had been destined, to be the gateway of God and Mother of Life.



**Today's Epistle Reading** (*Sunday Before the Elevation of the Cross*):

The reading is from Paul's Letter to the Galatians (6:11 – 18)

**Α**δελφοί, ἴδετε πηλίκους ὑμῖν γράμμασιν ἔγραψα τῇ ἐμῇ χειρὶ. ὅσοι θέλουσιν εὐπροσωπῆσαι ἐν σαρκί, οὗτοι ἀναγκάζουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, μόνον ἵνα μὴ τῷ σταυρῷ τοῦ Χριστοῦ διώκωνται. οὐδὲ γὰρ οἱ περιτετμημένοι αὐτοὶ νόμον φυλάσσουσιν, ἀλλὰ θέλουσιν ὑμᾶς περιτέμνεσθαι, ἵνα ἐν τῇ ὑμετέρᾳ σαρκὶ καυχῶνται. ἐμοὶ δὲ μὴ γένοιτο καυχᾶσθαι εἰ μὴ ἐν τῷ σταυρῷ τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ, δι' οὗ ἐμοὶ κόσμος ἐσταύρωται καὶ γὰρ τῷ κόσμῳ. ἐν γὰρ Χριστῷ Ἰησοῦ οὔτε περιτομὴ τι ἰσχύει οὔτε ἀκροβυστία, ἀλλὰ καινὴ κτίσις. καὶ ὅσοι τῷ κανόνι τούτῳ στοιχήσουσιν, εἰρήνη ἐπ' αὐτοὺς καὶ ἔλεος, καὶ ἐπὶ τὸν Ἰσραὴλ τοῦ Θεοῦ. Τοῦ λοιποῦ κόπους μοι μηδεὶς παρεχέτω· ἐγὼ γὰρ τὰ στίγματα τοῦ Κυρίου Ἰησοῦ ἐν τῷ σώματί μου βαστάζω. Ἡ χάρις τοῦ Κυρίου ἡμῶν Ἰησοῦ Χριστοῦ μετὰ τοῦ πνεύματος ὑμῶν, ἀδελφοί· ἀμήν.

**B**rethren, see with what large letters I am writing to you with my own hand. It is those who want to make a good showing in the flesh that would compel you to be circumcised, and only in order that they may not be persecuted for the cross of Christ. For even those who receive circumcision do not themselves keep the law, but they desire to have you circumcised that they may glory in your flesh. But far be it from me to glory except in the cross of our Lord Jesus Christ, by which the world has been crucified to me, and I to the world. For in Christ Jesus neither circumcision counts for anything, nor uncircumcision, but a new creation. Peace and mercy be upon all who walk by this rule, upon the Israel of God. Henceforth let no man trouble me; for I bear on my body the marks of Jesus. The grace of our Lord Jesus Christ be with your spirit, brethren. Amen. [RSV]

**Today's Gospel Reading** (*Sunday Before the Elevation of the Cross*):

The reading is from the Holy Gospel according to John (19:16 – 26)

**Εἶ**πεν ὁ Κύριος· οὐδεὶς ἀναβέβηκεν εἰς τὸν οὐρανὸν εἰ μὴ ὁ ἐκ τοῦ οὐρανοῦ καταβάς, ὁ υἱὸς τοῦ ἀνθρώπου ὁ ὢν ἐν τῷ οὐρανῷ. καὶ καθὼς Μωϋσῆς ὕψωσε τὸν ὄφιν ἐν τῇ ἐρήμῳ, οὕτως ὕψωθῆναι δεῖ τὸν υἱὸν τοῦ ἀνθρώπου, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. οὕτω γὰρ ἠγάπησεν ὁ Θεὸς τὸν κόσμον, ὥστε τὸν υἱὸν αὐτοῦ τὸν μονογενῆ ἔδωκεν, ἵνα πᾶς ὁ πιστεύων εἰς αὐτὸν μὴ ἀπόληται, ἀλλ' ἔχῃ ζωὴν αἰώνιον. οὐ γὰρ ἀπέστειλεν ὁ Θεὸς τὸν υἱὸν αὐτοῦ εἰς τὸν κόσμον ἵνα κρίνῃ τὸν κόσμον, ἀλλ' ἵνα σωθῇ ὁ κόσμος δι' αὐτοῦ.

**T**he Lord said, "No one has ascended into heaven but he who descended from heaven, the Son of man who is in heaven. And as Moses lifted up the serpent in the wilderness, so must the Son of man be lifted up, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God so loved the world that he gave his only-begotten Son, that whoever believes in him should not perish but have eternal life. For God sent the Son into the world, not to condemn the world, but that the world might be saved through him." [RSV]

# PICNIC

in the  
Park

SUNDAY

7

SEPTEMBER



**FOOD - FELLOWSHIP - FUN**

JOIN US FOR OUR ANNUAL PICNIC  
FOLLOWING DIVINE LITURGY



**SCHENLEY PARK**

**AT THE VIETNAM  
VETERANS PAVILION**



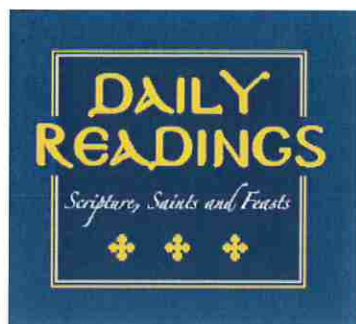
## Helpful Apps



# DIGITAL CHANT STAND

OF THE GREEK ORTHODOX ARCHDIOCESE OF AMERICA

The **GOA Digital Chant Stand** provides resources intended to enhance the worship experience of the Orthodox faithful with easily accessible liturgical texts and music. Follow along with the church services on this app. Available for iPhone and Android devices.



The **Daily Readings App** on your mobile device is the easiest way to access the day's Bible readings prescribed by the Lectionary of the Greek Orthodox Church. The Daily Readings App also lets you read the lives of the saints or lookup fasting guidelines for each day right on your device. Available for iPhone, Android, and Kindle Fire devices.

### REMINDER TO ALL

Join us for our annual Church Picnic today in  
Schenley Park

**TODAY**

at the **Vietnam Veterans Pavilion**

### Homewood Cemetery

St. Nicholas Greek Orthodox Cathedral Greek Section  
There are currently 29 graves available for purchase.

Cost per grave:

\$2800.00 per grave for member of St. Nicholas  
\$3300.00 per grave for non-members.

Contact the church office at 412-682-3866  
for further information.



**"YOUR OWN OF YOUR OWN, WE OFFER TO YOU..."**

**We offer back to God that which He has given us.**

**Visit our website to fill out a Stewardship Card or to donate at <https://stnickspggh.org>**



| 2025           | STEWARDSHIP                          |
|----------------|--------------------------------------|
| Total Stewards | 249 (GOAL 300)                       |
| Total Pledged  | \$ 144,906.00<br>GOAL (\$255,000.00) |
| Avg. Pledge    | \$1,020.                             |

**Stewardship 2025:** Thank you to our new and returning Saint Nicholas Stewards! For those who have not filled out a card, please do so as our church depends on stewardship for ongoing ministries as well as maintaining our beautiful Cathedral.

Cards are available in the Narthex and online at <http://www.stnickspggh.org>.

**KEEP KIDS SAFE**

**ARCHDIOCESE POLICIES**



**Are You a Youth Worker?**

**All Clergy, Altar Helpers, Sunday School or Greek School Teachers, Folk Dance Instructors, Oratorical Festival Chairs, GOYA Advisors, Basketball Coaches, Chaperones, JOY Advisors, etc! Parish Council Members too.**

**If so, you must register or log-in to your account each year.**



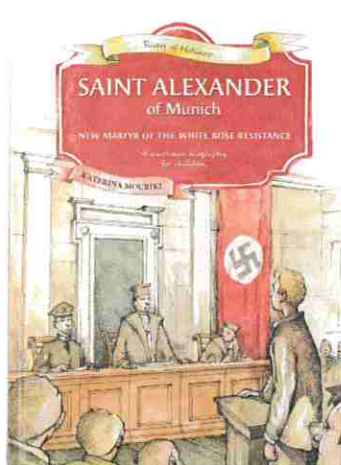
**Note: PA Law has additional requirements. For more info, search Keep Kids Safe PA on the internet.**

**[youthsafetyplatform.goarch.org](https://youthsafetyplatform.goarch.org)**

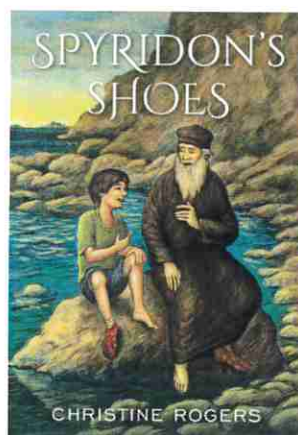
**Questions? Email: [youthsafety@goarch.org](mailto:youthsafety@goarch.org)**



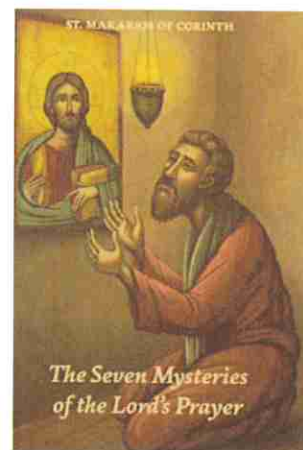




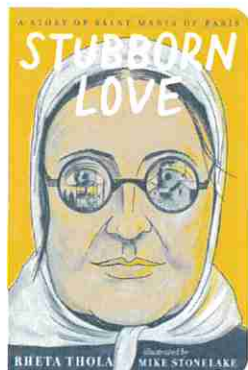
GERMANY



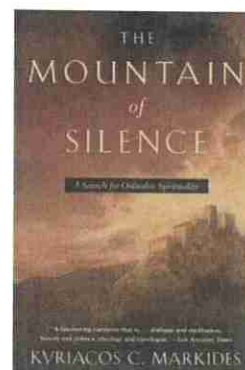
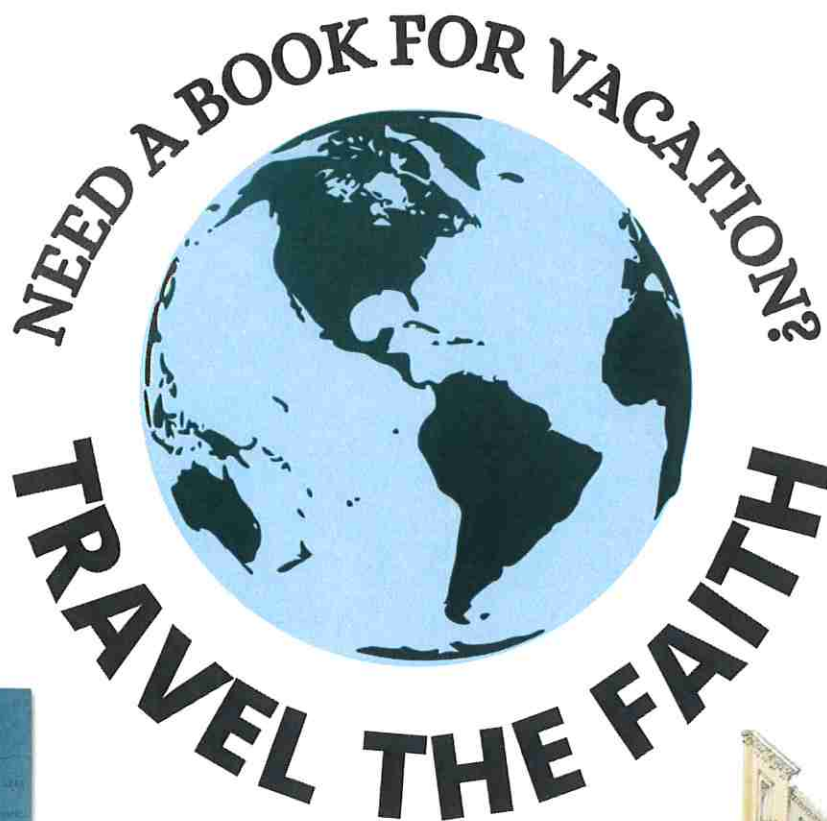
GREECE



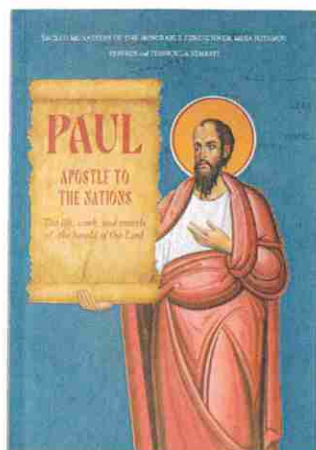
GREECE



PARIS

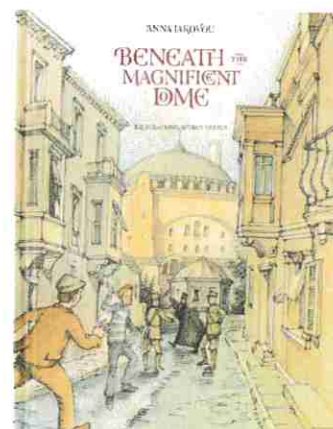


CYPRUS



SYRIA, HOLY LAND,  
TURKEY AND GREECE

ST. JOHN CHRYSOSTOM  
BOOKSTORE



CONSTANTINOPLE

Hosted by the Greek Orthodox Metropolis of Pittsburgh and the Saint Nicholas Greek Orthodox Cathedral...

# THE 3RD ANNUAL | 2025 SYNAXIS OF ORTHODOX WOMEN BYZANTINE CANTORS

## Saint Nicholas Greek Orthodox Cathedral

419 South Dithridge Street | Pittsburgh, PA | 15213 | USA

### September 11 -

Thursday afternoon  
to Sunday midday

### September 14

Culminating on the Feast of the Elevation of the Holy Cross

### \$250 per participant\*

includes all meals, workshops, e-music packet, & more

Blessed by His Eminence +**Metropolitan Savas** of Pittsburgh, this synaxis (coming together) of female cantors from across the country and the world for Orthodox Christian worship, education, and practice in the Psaltic Art was the first event of its kind in the USA and is convening for its third year in a new region of the country.

#### Workshop Instructors



Irena Bullock



Amy Hogg



Sarah Roumas



Photini Downie Robinson

With new youth  
workshops for  
ages 12-17!



#### Featured Presenter

**Father Eleftherios Constantine**

Saint Nicholas Greek Orthodox Cathedral  
Teaching License in Byzantine Music,  
Central Music Conservatory of Thessaloniki

**Register  
online  
before**

**August 15 !**

\*Additional Costs: Travel and Accommodation



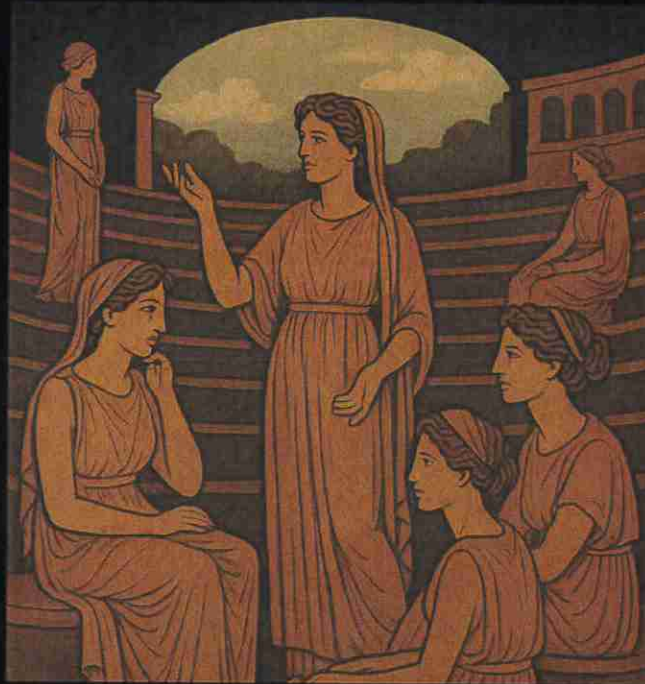
REGISTRATION, Travel info, and more at: [www.stnickspgh.org/sowbc2025](http://www.stnickspgh.org/sowbc2025)



THE GREEK NATIONALITY ROOM  
PRESENTS

"WOMEN IN ANCIENT GREEK TRAGEDY"

CO-SPONSORED BY  
THE AMERICAN HELLENIC FOUNDATION OF WESTERN PENNSYLVANIA  
&  
THE EUROPEAN ART CENTER OF GREECE (EUARCE)



AN EXPLORATION  
OF ENDURING FEMALE ARCHETYPES  
AS REPRESENTED IN ANCIENT  
GREEK TRAGEDY

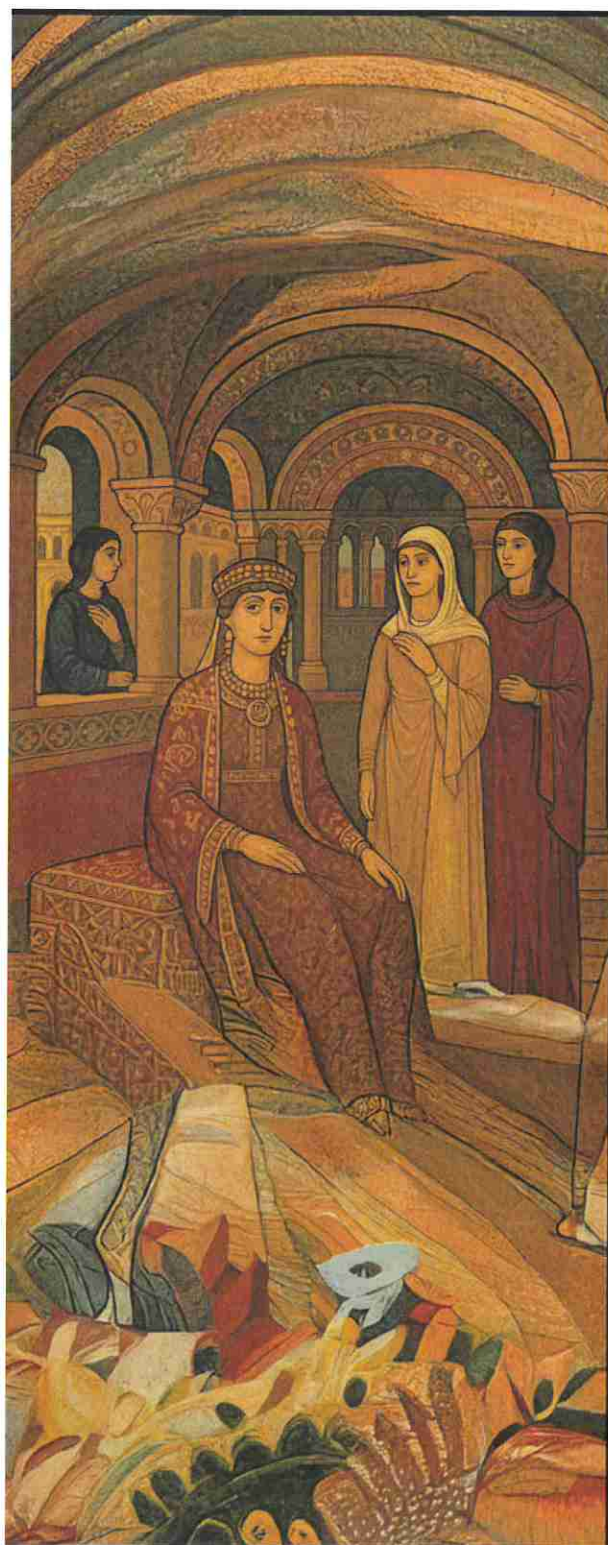
PRESENTED BY  
GIOVANNA LIVERI  
GREEK LANGUAGE & LITERATURE TEACHER

[WWW.LANGUAGEANDCULTURE.GR](http://WWW.LANGUAGEANDCULTURE.GR)

VIRTUAL PRESENTATION ON SATURDAY, SEPTEMBER 20, 2025  
@ 7 PM (EDT)

AND THEN  
LIVE Q&A ON SUNDAY, SEPTEMBER 21, 2025  
@ 2 PM (EDT)

VIRTUAL SESSIONS AT  
[HTTPS://PAHELLENICFOUNDATION.ORG/TRAGEDY](https://PAHELLENICFOUNDATION.ORG/TRAGEDY)



THE GREEK NATIONALITY ROOM  
PRESENTS

# "WOMEN IN BYZANTIUM"

CO-SPONSORED BY  
THE AMERICAN HELLENIC FOUNDATION  
OF WESTERN PENNSYLVANIA  
&  
THE EUROPEAN ART CENTER OF GREECE EUARCE



AN EXPLORATION  
OF ENDURING FEMALE ARCHETYPES  
AS REPRESENTED  
IN WOMEN OF HISTORICAL RELEVANCE  
IN THE BYZANTINE EMPIRE

PRESENTED BY

GIOVANNA LIVERI

GREEK LANGUAGE & LITERATURE TEACHER  
[WWW.LANGUAGEANDCULTURE.GR](http://WWW.LANGUAGEANDCULTURE.GR)

VIRTUAL PRESENTATION  
ON SATURDAY, SEPTEMBER 27, 2025  
AT 7 PM

AND THEN  
LIVE Q AND A  
ON SUNDAY, SEPTEMBER 28, 2025  
AT 2 PM

VIRTUAL SESSIONS AT  
[PAHELLENICFOUNDATION.ORG/TRAGEDY](http://PAHELLENICFOUNDATION.ORG/TRAGEDY)





*Then He said  
to His disciples,  
"The harvest truly is  
plentiful, but the  
laborers are few.  
Therefore pray the Lord  
of the harvest  
to send out laborers  
into His harvest."  
Matthew 9:37-38*

## Walk for Missions 2025

Sponsored by

Orthodox Clergy Brotherhood of Greater Pittsburgh  
will benefit current mission work in Guatemala

**Sunday, October 12**

Registration 12:30 PM – Walk Begins at 1:30 PM

South Park Children's Playground Shelter

Located at the intersection of

Corrigan Drive and Brownsville Road

South Park Township, PA 15129

There is great need  
in Guatemala for our  
support! This year  
we are focusing on  
continuing to  
support the medical  
clinic, as well as  
getting  
transportation for  
the priests who have  
to travel great  
distances to the  
many parishes in the  
area.

Questions? Contact:

[ediamondhcpgh@gmail.com](mailto:ediamondhcpgh@gmail.com)

# SEPTEMBER 2025

| Sunday  | Monday  | Tuesday | Wednesday  | Thursday  | Friday | Saturday  |
|---|---|---------|--|---|--------|---|
|   | <b>1</b><br><b>CHURCH OFFICE<br/>CLOSED</b><br><b>LABOR DAY</b>                                       | 2       | <b>3</b><br><b>YAL Volleyball</b><br>7:00 p.m.<br><br>Fr. Eleftherios will be away from the<br>office Aug. 25 – Sept. 10 | <b>4</b><br><b>Pitt/CMU OCF</b><br>7:30 p.m.  | 5      | <b>6</b><br><i>Feastday<br/>Celebration at<br/>Nativity of the<br/>Theotokos<br/>Monastery in<br/>Saxonburg<br/>9am</i> |
| <b>7</b><br><b>Sunday Before<br/>Holy Cross</b><br>Orthros<br>8:15 a.m.<br>Divine Liturgy<br>9:30 a.m.  | <b>8</b><br><b>YAL Basketball</b><br>7:00 p.m.  | 9       | 10   | <b>11</b><br><b>Pitt/CMU OCF</b><br>7:30 p.m.<br><br>3 <sup>rd</sup> Annual Synaxis of<br>Orthodox Women Byzantine Cantors<br>September 11-14 | 12     | <b>13</b><br><b>First Day of<br/>Greek School</b><br><br>Greek School<br>10am   |
| <b>14</b><br><b>Exaltation of the<br/>Holy Cross</b><br><br>Orthros<br>8:00 a.m.<br>Divine Liturgy<br>9:30 a.m.   | <b>15</b><br><b>Parish Council<br/>Meeting</b><br>6:30 p.m.<br><br><b>YAL Basketball</b><br>7:00 p.m. | 16      | <b>17</b><br><b>YAL Volleyball</b><br>7:00 p.m.  | <b>18</b><br><b>Pitt/CMU OCF</b><br>7:30 p.m.   | 19     | <b>20</b><br><br>Greek School<br>10am   |
| <b>21</b><br><b>Sunday after<br/>Holy Cross</b><br>Orthros<br>8:15 a.m.<br>Divine Liturgy<br>9:30 a.m.<br><br><b>MINISTRIES<br/>SUNDAY</b><br><br><b>First Day of<br/>Church School</b> | <b>22</b><br><b>YAL Basketball</b><br>7:00 p.m.   | 23      | 24   | <b>25</b><br><b>Pitt/CMU OCF</b><br>7:30 p.m.<br><br>Metropolis of Pittsburgh Clergy Laity<br>Assembly in Columbus, OH                        | 26     | <b>27</b><br><br>Greek School<br>10am<br><br><i>Sacrament –<br/>Wedding</i>   |
| <b>28</b><br><b>1st Sunday<br/>of Luke</b><br><br>Orthros<br>8:15 a.m.<br>Divine Liturgy<br>9:30 a.m.<br><br><i>(PGH Great Race)</i>  | <b>29</b><br><b>YAL Basketball</b><br>7:00 p.m.   | 30      |  |   |        |   |